

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1252/2003 НА КОМИСИЯТА

от 14 юли 2003 година

за определяне на дерогациите от Регламент(ЕО) № 800/1999 относно продуктите под форма на стоки, необхванати от приложение I към Договора, изнасяни в трети страни, различни от Чехия, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Словакия и Словения

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3448/93 на Съвета от 6 декември 1993 г., за определяне на търговския режим, приложими за определени стоки, в резултат от преработката на земеделски продукти ¹, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2580/2000 на ², и по-специално член 8, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) член 16, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1520/2000 на Комисията от 13 юли 2000 г., за определяне на общи подробни правила за прилагане на система за предоставяне на възстановявания при износ за определени земеделски продукти, под форма на стоки, необхванати от приложение I към Договора, и критерии за определяне на размера на тези суми ³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 740/2003 на Съвета ⁴, предвижда, че Регламент (ЕО) № 800/1999 на Комисията от 15 април 1999 г. определя, общи подробни правила за прилагане на система за предоставяне на възстановявания при износ за земеделски продукти ⁵, както е последно изменен с Регламент (ЕО) № 444/2003 ⁶, се прилага по отношение на износа на продукти, под формата на стоки, необхванати от приложение I към Договора;
- (2) член 3 от Регламент(ЕО) № 800/1999, предвижда, че право на възстановяване на суми при износ се придобива за внос определена трета страна, когато диференцирано възстановяване се прилага за тази трета страна. Членове 14, 15 и 16 от този регламент, определят условията за плащане на диференцираните такси, и по-специално документите, които се представят като доказателство за пристигането на стоките до дестинацията;

¹ ОВ L 318, 20.12.1993 г., стр. 18.

² ОВ L 298, 25.11.2000 г., стр. 5.

³ ОВ L 177, 15.7.2000 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 106, 29.4.2003 г., стр. 12.

⁵ ОВ L 102, 17.4.1999 г., стр. 11.

⁶ ОВ L 67, 12.3.2003 г., стр.3.

- (3) В случай на различни такси, член 18, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 800/1999 предвижда, че тази част от таксата, изчислена като се използва най-ниският курс за възстановяване, се заплаща след като износител вече е представил доказателство, че продуктът е напуснал територията на митницата на Общността;
- (4) Регламент (ЕИО) № 1039/2003 на Съвета от 2 юни 2003 г., за приемане на автономни и преходни мерки, относно вноса на определени преработени земеделски продукти, от Естония⁷, Регламент (ЕО) № 1086/2003 на Съвета от 18 юни 2003 г., за приемане на автономни и преходни мерки, относно вноса на определени преработени земеделски продукти, от Словения⁸, Регламент (ЕО) № 1087/2003 на Съвета от 18 юни 2003 г., предвиждащ автономни и преходни мерки, относно вноса на определени преработени земеделски продукти от Латвия и износът на определени преработени земеделски продукти за Латвия⁹, Регламент (ЕО) № 1088/2003 на Съвета от 18 юни 2003 г., предвиждащ автономни и преходни мерки, относно вноса на определени преработени земеделски продукти от Литва¹⁰, Регламент (ЕО) № 1089/2003 на Съвета от 18 юни 2003 г., предвиждащ автономни и преходни мерки, относно вноса на определени преработени земеделски продукти от Словакия и износът на определени преработени земеделски продукти за Словакия¹¹ и Регламент (ЕО) № 1090/2003 на Съвета от 18 юни 2003 г., предвиждащ автономни и преходни мерки, относно вноса на определени преработени земеделски продукти от Чехия и износ на определени преработени земеделски продукти за Чехия⁽¹²⁾, предвижда на автономната база за премахването на възстановяване на суми за преработени земеделски продукти, които не са включени в приложение I от Договора, когато се изнася за Естония, Словения, Латвия, Литва, Словакия и Чехия съответно от 1 юли 2003 г.;
- (5) Регламент (ЕО) № 999/2003 на Съвета от 2 юни 2003 г., приемащ автономни и преходни мерки, относно вноса на определени преработени земеделски продукти от Унгария и износ на определени преработени земеделски продукти за Унгария⁽¹³⁾, предвижда на автономната база за премахването на възстановяване на суми за стоки посочени в член 1 от него, когато се изнасят за Унгария, от 1 юли 2003 г.;
- (6) Чехия, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Словакия и Словения са поели предоставяне на преференциални разпоредби за внос на определени стоки, внесени в техните територии само, ако въпросните стоки са съпроводени от

⁷ ОВ L 151, 19.6.2003 г., стр. 1.

⁸ ОВ L 163, 1.7.2003 г., стр. 1.

⁹ ОВ L 163, 1.7.2003 г., стр. 19.

¹⁰ ОВ L 163, 1.7.2003 г., стр. 38.

¹¹ ОВ L 163, 1.7.2003 г., стр. 56.

¹² ОВ L 163, 1.7.2003 г., стр. 73.

¹³ ОВ L 146, 13.6.2003 г., стр. 10.

документи, свидетелстващи че те не отговарят на условията за плащане на експортни такси;

- (7) в светлината на тези разпоредби, като временна мярка, в зависимост от влизането в Европейския съюз на Чехия, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Словакия и Словения, и за да се избегне налагането на ненужни разходи на операторите и тяхната комерсиална търговия с други трети страни, подходящо е да има отклонения от Регламент(ЕО) № 800/1999, до момента като се изисква доказателство за внос, в случай на диференцирани възстановявания при износ. Също така е подходящо, когато не са били определени никакви възстановявания при износ за определени страни от въпросната дестинация, де не се взема предвид този факт, когато е определен най-ниския размер на възстановяването;
- (8) мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Управителния комитет по хоризонталните въпроси, засягащи търговията с преработени земеделски продукти, невключени в приложение I към Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Чрез дерогацията от член 16 от Регламент(ЕО) № 800/1999, във връзка с член 16, параграф 1 от Регламент № 1520/2000, където разликата във възстановяванията е резултат само от не фиксираните възстановявания за Чехия, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Словакия и Словения, по отношение на износа за други трети страни, доказателство, че формалностите по вноса на митниците са били завършени, няма да бъде условие за плащане компенсация за стоки, посочени в приложението на настоящия регламент.

Член 2

Фактът, че не са били определени компенсация за износ, по отношение на износа за Чехия, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Словакия и Словения, на стоките, посочени в приложението на настоящия Регламент няма да се вземе предвид при определянето на най-ниския размер на компенсация в смисъла член 18, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 800/1999, по отношение на износа за други трети страни.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Прилага се от 1 юли 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 юли 2003 година.

За Комисията:
Erkki LIIKANEN
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Всички стоки, изброени в приложение Б от Регламент (ЕО) № 1520/2000, които са обхванати от разпоредбите за Чехия, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Словакия и Словения.

Всички стоки, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 999/2003 заедно с всички стоки в HS заглавия: 0403, 1704, 1902, 1905 и 2208 (с изключение на HS заглавие 2208 20) и всички стоки с кодове по КН 07104000, 07119030, 20019030, 20049010 и 2005 8000, които са обхванати от разпоредбите за Унгария.